



## INFORME COMISION TÉCNICA PARA LICITACIÓN N° 12/ 2013 PARA ADQUISICIÓN DE VEHÍCULOS PARA EXTINCIÓN DE INCENDIOS, CARROS BOMBA SEMI URBANO O RURAL

### ANTECEDENTES GENERALES:

#### I.- ANTECEDENTES DE LICITACIÓN.

a) Bases Administrativas y Bases Técnicas de Licitación Pública N° 12/2013 para suscripción de contrato de suministro para la adquisición de vehículos para extinción de incendios, carros bomba semiurbano o rural.

b) Respuestas a Consultas evacuadas por “Bomberos de Chile”.

#### II.-CONSTITUCIÓN Y REUNIONES DE TRABAJO.

La comisión estuvo compuesta por los siguientes miembros:

- Don Conrado Venthur Figueroa, Voluntario del Cuerpo de Bomberos de Los Ángeles, de profesión Ingeniero Civil Mecánico.
- Don Carlos Aguayo Mosso, voluntario del Cuerpo de Bomberos de Los Ángeles, de profesión Licenciado en Biología.
- Don Hernán Sánchez Campos, Voluntario del Cuerpo de Bomberos de Santiago, de profesión Técnico Mecánico y Administrador de Empresas.

También participo de la comisión don Pablo Pizarro Rodríguez, Jefe de Material Mayor de la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos de Chile, don Sebastián Carmona Soto, Encargado de Mantenciones de la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos y don Javier Jara Aravena, Coordinador de Licitaciones quién actuó además como Secretario de esta comisión, todos ellos con derecho a voz, pero sin derecho a voto.

La Comisión se constituyó con fecha 22 de enero de 2014 a las 9:00 horas, en una primera instancia para el conocimiento del informe de revisión de antecedentes presentados en la licitación y acordar los parámetros de evaluación, además de verificar el ajuste a las bases técnicas, esta sesión se llevó a cabo en dependencias de la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos, ubicada en la calle Av. Gral. Bustamante 86, comuna de Providencia, Santiago.

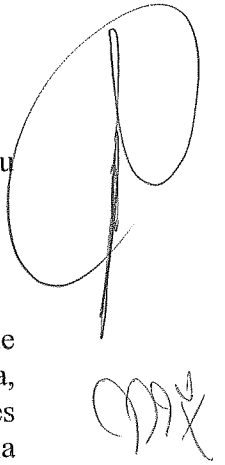
En una segunda sesión, la Comisión se constituyó con fecha 24 de enero de 2014 a las 17:00 horas para dar puntajes a los productos ofertados, en dependencias de la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos, ubicada en la calle Av. Gral. Bustamante 86, comuna de Providencia, Santiago.

### III.- PROCEDIMIENTO ADOPTADO PARA EL CUMPLIMIENTO DE LA “EVALUACIÓN TÉCNICA” DE LOS PRODUCTOS OFERTADOS EN LA LICITACIÓN.

La Comisión, para efectuar la evaluación de la presente licitación, procedió de la siguiente forma:

- 1.- Conocimiento del Acta de apertura y recepción de ofertas de licitación pública N° 12/2013 para adquisición de vehículos para extinción de incendios carros bomba semiurbano o rural para Bomberos realizada el 2 de Diciembre de 2013, en la que se recibieron ofertas de las empresas Gimaex SAS para su producto marca Gimaex, Comercial Establecimientos Normandie Ltda. para su producto Iveco Magirus, Iturri Chile S.A. para su producto marca Protec Fire, Pesco S.A. para la marca Quiroga Trucks, Pesco Seguridad y Servicios S.A. para la marca Desautel, Rosenbauer representada por la empresa Pirecsa, Sides Group representada por TMG S.A., Ferexpo S.A. para su producto marca Spartan y Olitek SpA para su producto marca Jacinto.
- 2.- Conocimiento del Informe de Revisión de antecedentes presentados en la licitación 12/2013 de fecha 06 de Diciembre de 2013, en el que se informa que las empresas cumplen con lo exigido en las bases administrativas, por lo que se recomendó someter al proceso de evaluación técnica contemplada en la cláusula novena de las Bases Administrativas de dicha Licitación.
- 3.- Determinación de que las propuestas ofertadas se ajustan a las bases de esta licitación.
- 4.- Conocimiento de las características detalladas en los manuales del bien ofertado, y su conformidad.
- 5.- Asignación de puntaje técnico.

Procediendo de la manera antes señalada, se dio cumplimiento al “Procedimiento de Evaluación” contemplado en las Bases Administrativas de la licitación, cláusula novena, en cuanto a la determinación por parte de la Comisión del “Ajuste de las ofertas a las bases técnicas”, “Evaluación y Asignación Puntaje Técnico” y la confección del “Acta de la Comisión Técnica”, procesos que en adelante se desarrollan:

A large, stylized handwritten signature or mark, possibly 'P', is written in black ink. Below it, there are smaller, less distinct handwritten initials or a signature.

### IV.- AJUSTE DE LAS OFERTAS A LAS BASES TÉCNICAS.

#### Carro Semiurbano

En esta etapa, se evaluó a 9 oferentes:

1. Gimaex SAS para su producto con chasis marca Renault Midlum 300.15 para versión 4x2 y Renault Midlum 300.16 para versión 4x4.

La Comisión, en cuanto al ajuste de la oferta a las bases técnicas, ha estimado que el carro ofertado cumple con lo exigido en dichas bases, por lo cual es seleccionado para la revisión técnica.

2. Comercial Establecimientos Normandie Ltda. para el producto Bull 4000 Lts, sobre chasis Iveco Eurocargo FF150E30 para versión 4x2 y FF150E30W para versión 4x4.

La Comisión, en cuanto al ajuste de la oferta a las bases técnicas, ha estimado que el carro ofertado cumple con lo exigido en dichas bases, por lo cual es seleccionado para la revisión técnica.

3. Iturri Chile S.A. para el producto Freightliner Crew Cab M2106 para versión 4x2 y 4x4.

La Comisión, en cuanto al ajuste de la oferta a las bases técnicas, solicita al oferente que aclare lo siguiente:

- Se solicita aclarar en el punto 2.6 de las bases técnicas, si la desconexión del freno de motor es en forma manual o automática y como opera.

El proveedor da una respuesta satisfactoria dentro del plazo indicado, por lo cual es seleccionado para la revisión técnica.

Se adjunta correo.

4. Pesco S.A. para el producto Quiroga Trucks sobre chasis Freightliner M2 106 para versión 4x2 y 4x4.

La Comisión, en cuanto al ajuste de la oferta a las bases técnicas, ha estimado que el carro ofertado cumple con lo exigido en dichas bases, por lo cual es seleccionado para la revisión técnica.

5. Pesco Seguridad y Servicios S.A para el producto Desautel montado sobre chasis Renault Midlum 300.15 para versión 4x2 y Renault Midlum 300.16 para versión 4x4.

La Comisión, en cuanto al ajuste de la oferta a las bases técnicas, solicita al oferente que aclare lo siguiente:

- En el punto 10.5 de las bases técnicas, se solicita aclarar qué tipo de válvula de corte tendrá la línea de aspiración de la bomba.
- En el punto 15.2 de las bases técnicas, se solicita aclarar la forma de cumplimiento. Esto referente al mantenedor de batería si viene incluido.

Se adjunta correo.

El proveedor da una respuesta satisfactoria dentro del plazo indicado, por lo cual es seleccionado para la revisión técnica.

6. Rosenbauer (Comercial Pirecsa Ltda) para el producto Rosenbauer montado sobre chasis Freightliner M2 106 para versión 4x2 y para versión 4x4

---

**BOMBEROS DE CHILE**

Acta Comisión Técnica Licitación N° 12/2013 para adquisición carros semiurbano o rural.

La Comisión, en cuanto al ajuste de la oferta a las bases técnicas, ha estimado que el carro ofertado NO cumple con lo exigido en dichas bases, dado que en el punto 7.6 de las bases técnicas se indica lo siguiente: “Los asientos traseros serán individuales, de 400 mm. de fondo mínimo y separación mínima entre corridas de asientos de 500 mm. Se permitirán asientos individuales o una estructura con plazas individuales. No se aceptarán banquetas de cuerpo corrido.” El proveedor ofrece asientos de 397 mm de fondo. De igual forma en el punto 8.6 de las mismas bases se indica que: “Ángulo de ataque 15° y salida no inferior a 20°.”, el proveedor oferta ángulo de ataque 40, 14° y salida 15,26°.

Por lo anteriormente señalado la oferta presentada por Rosenbauer es eliminada del proceso por no cumplir con los requisitos mínimos y obligatorios solicitados en las bases técnicas, no asignándole puntaje.

7. Sides Group para el producto Sides sobre chasis Renault Midlum 300.15 para versión 4x2 y Renault Midlum 300.16 para versión 4x4.

La Comisión, en cuanto al ajuste de la oferta a las bases técnicas, ha estimado que el carro ofertado NO cumple con lo exigido en dichas bases, dado que en el punto 8.6 se indica que: “Ángulo de ataque 15° y salida no inferior a 20°.”, el proveedor oferta ángulo de ataque 23° y salida 15°.

Por lo anteriormente señalado la oferta presentada por Sides Group es eliminada del proceso por no cumplir con los requisitos mínimos y obligatorios solicitados en las bases técnicas, no asignándole puntaje.

8. Ferexpo S.A. para el producto Spartan sobre chasis Custom Metro Star año 2014 ofertado para versión 4x2 y versión 4x4.

La Comisión, en cuanto al ajuste de la oferta a las bases técnicas, solicita al oferente que aclare lo siguiente:

- Se solicita aclarar por cual lado irá ubicado el tubo de escape, ya que en su oferta solo declara que será en forma horizontal.
- Solicitamos aclarar ángulo de salida ya que en el plano se muestra un elemento que impide el cumplimiento, solicitamos aclarar.

El proveedor da una respuesta satisfactoria dentro del plazo indicado, por lo cual es seleccionado para la revisión técnica.

Se adjunta correo enviado.

9. Olitek SpA para el producto Jacinto montado sobre chasis marca MAN TGM 18.330 ofertado para versión 4x2 y para versión 4x4.

La Comisión, en cuanto al ajuste de la oferta a las bases técnicas, ha estimado que el carro ofertado NO cumple con lo exigido en dichas bases, dado que en el punto 8.6 se indica que: “Ángulo de ataque 15° y salida no inferior a 20°.”, el proveedor oferta ángulo de ataque 24° y salida 18°.

Por lo anteriormente señalado la oferta presentada por Olitek SpA es eliminada del proceso por no cumplir con los requisitos mínimos y obligatorios solicitados en las bases técnicas, no asignándole puntaje.

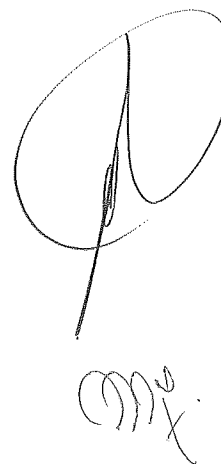
Handwritten signature and initials in black ink, located on the right side of the page.

## V.-EVALUACIÓN TÉCNICA.

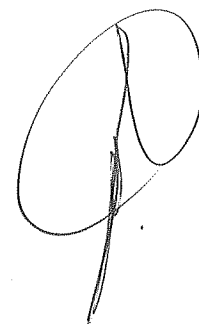
Conforme a lo anterior y efectuado la comparación de los bienes ofertados y que son materia de este informe, clausula decimo primera, primera etapa de las bases administrativas, las conclusiones de esta comisión técnica, en cuanto a la evaluación efectuada son las siguientes:

Características Técnicas Carro Semiurbano:

1. Gimaex para el carro semiurbano con chasis marca Renault Midlum 300.15 4x2 y Midlum 300.16 4x4 compuestos por la siguiente configuración:
  - a) Motor DXi7 Euro 5, con 291 HP (217 Kw).
  - b) Chasis Comercial, doble cabina, cuatro puertas.
  - c) Capacidad 8+1.
  - d) Con una relación peso/potencia de 51,55 Kg/HP para 4x2 y 54,98 Kg/HP para 4x4.
  - e) Suspensión estándar del chasis.
  - f) Estructura de aluminio.
  - g) Estanque construido en Polipropileno con capacidad de 4.000 Litros.
  - h) Cuerpo de Bomba marca Waterous Modelo CX 1000 con capacidad de desalojo de 3.800 litros por minuto.
  
2. Comercial Establecimientos Normandie Ltda. para el carro semiurbano con chasis Iveco Eurocargo FF150 E30 4x2 e Iveco Eurocargo FF150 E30W 4x4 compuesto por la siguiente configuración:
  - a) Motor Iveco Tector F4AE3681A\*M Euro 5, con 295 HP (220 Kw) para 4x2 y F4AE3681A\*P Euro 5, con 295 HP (220 Kw) para 4x4
  - b) Chasis Comercial, doble cabina, cuatro puertas
  - c) Capacidad 8+1.
  - d) Con una relación peso/potencia de 50,85 Kg/HP para 4x2 y 4x4.
  - e) Suspensión estándar del chasis.
  - f) Estructura de aluminio
  - g) Estanque construido en Polipropileno con capacidad de 4.000 Litros.
  - h) Cuerpo de Bomba marca Magirus MPN 230 con capacidad de desalojo de 3.300 litros por minuto.
  
3. Iturri Chile S.A para el carro semiurbano con chasis Freightliner Crew Cab M2106 4x2 y 4x4 compuesto por la siguiente configuración:
  - a) Motor MBE 900-300, con 300 HP EPA 2004 para 4x2 y para 4x4
  - b) Chasis Comercial, doble cabina, cuatro puertas
  - c) Capacidad 8+1.
  - d) Con una relación peso/potencia de 48,97 Kg/HP para 4x2 y 4x4.
  - e) Suspensión estándar del chasis.
  - f) Estructura de aluminio
  - g) Estanque construido en poliéster reforzado con fibra de vidrio con capacidad de 4.000 Litros.



- h) Cuerpo de Bomba marca Godiva P1A\_4010 con capacidad de desalojo de 3.875 litros por minuto.
4. Pesco S.A para el carro semiurbano con chasis Freightliner M2106 4x2 y 4x4 compuesto por la siguiente configuración:
- a) Motor MBE 900, con 330 HP EPA 2004 para 4x2 y para 4x4
  - b) Chasis Comercial, doble cabina, cuatro puertas
  - c) Capacidad 8+1.
  - d) Con una relación peso/potencia de 49,48 Kg/HP para 4x2 y 54,55 Kg/HP para 4x4.
  - e) Suspensión estándar del chasis.
  - f) Estructura de aluminio
  - g) Estanque construido en Polipropileno con capacidad de 3.785 litros (1.000 Galones).
  - h) Cuerpo de Bomba marca Darley LSP con capacidad de desalojo de 3.785 litros por minuto.
5. Pesco Seguridad y Servicio S.A. para el carro semiurbano con chasis Midlum 300.15 para 4x2 y 300.16 para 4x4 compuesto por la siguiente configuración:
- a) Motor Cummins ISL, con 330 HP
  - b) Chasis Comercial, doble cabina, cuatro puertas
  - c) Capacidad 8+1
  - d) Con una relación peso/potencia de 51,55 Kg/HP para 4x2 y 54,98 Kg/HP para 4x4
  - e) Suspensión estándar del chasis.
  - f) Estructura de aluminio
  - g) Estanque construido en Polipropileno con capacidad de 4.000 Litros.
  - h) Cuerpo de Bomba marca Ziegler FPN 10-3000-1H con capacidad de desalojo de 2.850 litros por minuto.
6. Ferexpo S.A. para el carro semiurbano con chasis marca Spartan Metro Star año 2014 compuesto por la siguiente configuración:
- a) Motor Cummins ISL, con 330 HP
  - b) Chasis Custom, doble cabina, cuatro puertas
  - c) Capacidad 8+1
  - d) Con una relación peso/potencia de 54,55 Kg/HP para 4x2 y 4x4
  - e) Suspensión estándar del chasis.
  - f) Estructura de aluminio
  - g) Estanque construido en Polipropileno con capacidad de 4.000 Litros.
  - h) Cuerpo de Bomba marca Darley PSP con capacidad de desalojo de 3.785 litros por minuto.



Los carros de las empresas Gimaex, Comercial Establecimientos Normandie Ltda., Iturri Chile S.A., Pesco S.A., Pesco Seguridad y Servicios S.A. y Ferexpo S.A. cumplen con lo solicitado en las bases técnicas, por cuanto a cada oferta se le asigna puntaje de acuerdo a las especificaciones técnicas entregadas en el sobre N°1 de cada oferente.

## VI ASIGNACIÓN DE PUNTAJE

### A. Puntaje Técnico para carro semiurbano 4x2

Por las consideraciones antes mencionadas, el puntaje asignado por esta comisión es de:

- a) Gimaex para el carro semiurbano montado en chasis Renault Midlum 300.15 4x2  
48,11 pts.
- b) Comercial Establecimientos Normandie Ltda en chasis FF150 E30 4x2  
51,30 pts.
- c) Iturri Chile S.A. para el carro semiurbano montado en chasis Freightliner Crew Cab M2106 4x2  
47,36 pts.
- d) Pesco S.A. para el carro semiurbano montado en chasis Freightliner M2106 4x2  
49,29 pts.
- e) Pesco Seguridad y Servicios para el carro semiurbano montado en chasis Renault Midlum 300.15 4x2  
50,01 pts.
- f) Ferexpo S.A. para el carro semiurbano montado en chasis marca Spartan Metro Star año 2014 4x2  
53,08 pts.

Se detalla tabla de asignación de puntajes.

EVALUACION Y PUNTUACION DETALLADA				PUNTAJES					
Chasis, Motor y Cabina	Puntos Variable	Puntos Variable	Variable	Ferexpo	Pesco	Pesco Seg	Gimaex	Iturri	Normandie
Chasis	4,0	Peso Máximo Admisible	4,0	4,00	3,63	3,33	3,33	3,26	3,33
Frenos		Tipo de Freno	1,0						
				1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
	4,0	Adicionales Frenado	3,0	3,00	2,00	2,00	2,00	1,00	3,00
Motorización	10,0	Motorización	2,0	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00
		Relación peso potencia	8,0	7,18	7,92	7,60	7,60	8,00	7,70
Equipo Bombertf	Puntos Variable	Puntos Variable	Variable	Ferexpo	Pesco	Pesco Seg	Gimaex	Iturri	Normandie
Bomba y circuitos auxiliares	12	Capacidad bomba	4,0	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00
		Estanque capacidad	4,0	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00
		Estanque material de construcción	4,0	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00
Volumen	4,0	Volumen de cajoneras	4,0	3,30	2,25	3,54	3,23	2,18	4,00
Servicio Técnico y Post Venta				Ferexpo	Pesco	Pesco Seg	Gimaex	Iturri	Normandie
Garantías Técnicas (*)	9			9,00	6,49	8,54	6,95	5,92	8,66
Servicio Técnico Chasis, Una por región	6			5,60	6,00	4,00	4,00	6,00	3,60
Servicio Técnico Carrozado	3			3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00
Post Venta	3			3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00
<b>TOTAL</b>				<b>53,08</b>	<b>49,29</b>	<b>50,01</b>	<b>48,11</b>	<b>47,36</b>	<b>51,30</b>

### B. Puntaje Técnico para carro semiurbano 4x4

Por las consideraciones antes mencionadas, el puntaje final asignado por esta comisión es de:

- a) Gimaex para el carro semiurbano montado en chasis Renault Midlum 300.16 4x4  
46,97 pts.
- b) Comercial Establecimientos Normandie Ltda en chasis FF150 E30W 4x2  
49,29 pts.
- c) Iturri Chile S.A. para el carro semiurbano montado en chasis Freightliner Crew Cab M2106 4x4  
47,43 pts.
- d) Pesco S.A. para el carro semiurbano montado en chasis Freightliner M2106 4x4  
49,00 pts.
- e) Pesco Seguridad y Servicios para el carro semiurbano montado en chasis Renault Midlum 300.16 4x2  
49,88 pts.
- f) Ferexpo S.A. para el carro semiurbano montado en chasis marca Spartan Metro Star año 2014 4x4  
51,18 pts.

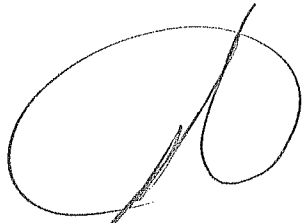
Se detalla tabla de asignación de puntajes.

Chasis, Motor y Cabina				PUNTAJES						
Item	Porcentaje	Puntos	Variable	Puntos Variable	Ferexpo	Pesco	Pesco Seg	Gimaex	Iturri	Normandie
Chasis	22%	4,0	Peso Máximo Admisible	4,0	4,00	4,00	3,56	3,56	3,26	3,33
Frenos			Tipo de Freno	1,0						
					1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
Motorización	22%	4,0	Adicionales Frenado	3,0	1,00	2,00	2,00	1,00	1,00	1,00
			56%	10,0	Motorización	2,0	2,00	2,00	2,00	2,00
			Relación peso potencia	8,0	7,18	7,18	7,13	7,13	8,00	7,70
Equipo Bomberil				PUNTAJES						
Item	Porcentaje	Puntos	Variable	Puntos Variable	Ferexpo	Pesco	Pesco Seg	Gimaex	Iturri	Normandie
Bomba y circuitos auxiliares	75%	12	Capacidad bomba	4,0	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00
			Estanque capacidad	4,0	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00
			Estanque material de construcción	4,0	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00
Volumen	25%	4,0	Volumen de cajoneras	4,0	3,40	2,33	3,65	3,33	2,25	4,00
Servicio Técnico y Post.Venta				PUNTAJES						
Garantías Técnicas (*)	42,9%	9			9,00	6,49	8,54	6,95	5,92	8,66
Servicio Técnico Chasis. Una por región	28,6%	6			5,60	6,00	4,00	4,00	6,00	3,60
Servicio Técnico Carrozado	14,3%	3			3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00
Post Venta	14,3%	3			3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00
<b>TOTAL</b>					<b>51,18</b>	<b>49,00</b>	<b>49,88</b>	<b>46,97</b>	<b>47,43</b>	<b>49,29</b>

Al ser esta una licitación que posee dos versiones de carros, sean estas 4x2 y 4x4, se pondera el puntaje de cada versión por un 50% dando como resultado final el siguiente puntaje:

Versión	Puntaje Ponderado					
	Ferexpo	Pesco	Pesco Seg	Gimaex	Iturri	Normandie
4x2	26,54	24,65	25,01	24,06	23,68	25,65
4x4	25,59	24,50	24,94	23,49	23,72	24,65
<b>Puntaje Final</b>	<b>52,13</b>	<b>49,15</b>	<b>49,95</b>	<b>47,55</b>	<b>47,40</b>	<b>50,30</b>





**Conrado Venthur Figueroa**  
Miembro de la Comisión



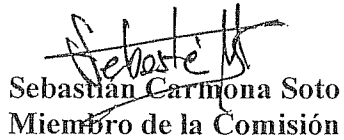
**Carlos Aguayo Mosso**  
Miembro de la Comisión



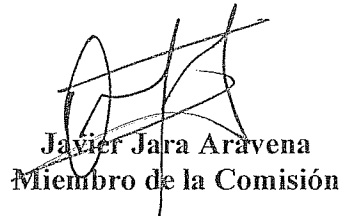
**Hernán Sánchez Campos**  
Miembro de la Comisión



**Pablo Pizarro Rodríguez**  
Miembro de la Comisión



**Sebastián Carmona Soto**  
Miembro de la Comisión



**Javier Jara Aravena**  
Miembro de la Comisión

Santiago, 24 de Enero de 2014.-

c.c. Carpeta Licitación.  
Depto Operaciones Bomberiles

---

**BOMBEROS DE CHILE**

Acta Comisión Técnica Licitación N° 12/2013 para adquisición carros semiurbano o rural.